

## Uputstvo za upotrebu

HAIER mašina za pranje veša HW50-BP12307

# Haier



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/haier-masina-za-pranje-vesa-hw50-bp12307-akcija-cena/>



Uputstvo za upotrebu  
Mašina za pranje veša

HW50-BP12307

SR

**Haier**

**Hvala vam što ste kupili Haier proizvod.**

Pažljivo pročitajte ova uputstva pre korišćenja ovog uređaja. Uputstvo sadrži važne informacije koje će vam pomoći da na najbolji mogući način iskoristite uređaj i omogućite bezbednu i odgovarajuću instalaciju, korišćenje i održavanje.

Ovo uputstvo čuvajte na pogodnom mestu tako da uvek možete da ga konsultujete za bezbednu i odgovarajuće korišćenje uređaja.

Ukoliko prodate uređaj, poklonite ga ili ga ostavite u kući kada se odselite, vodite računa da prosledite i ovo uputstvo da bi novi vlasnik mogao da se upozna sa uređajem i bezbednosnim upozorenjima.

**Legenda**

**Upozorenje!** Važne bezbednosne informacije



Opšte informacije i saveti



Informacije o zaštiti okoline

**Odlaganje**

Pomozite u zaštiti okoline i ljudskog zdravlja. Ambalažu stavite u odgovarajuće kontejnere da biste je reciklirali. Pomozite u recikliranju otpada električnih i elektronskih uređaja. Uređaje obeležene ovim simbolom ne odlažite u kućni otpad. Proizvod vratite u lokalni centar za reciklažu ili kontaktirajte svoju gradsku kancelariju.

**UPOZORENJE!****Rizik od povrede ili gušenja!**

Isključite uređaj sa mrežnog napajanja. Isecite kabl za napajanje i odložite ga. Skinite bravu na vratima da biste sprečili da se deca i kućni ljubimci ne zatvore u uređaju.

1-Bezbednosne informacije .....	4
2-Opis proizvoda .....	7
3-Kontrolna tabla .....	8
4-Programi.....	11
5-Potrošnja.....	12
6-Svakodnevna upotreba .....	13
7- Ekološko pranje .....	18
8-Nega i čišćenje.....	19
9-Rešavanje problema .....	22
10-Instalacija.....	25
11- Tehnički podaci.....	29
12-Korisnički servis .....	30

**Pre uključivanja uređaja po prvi put, pročitajte sledeće bezbednosne savete!:**



## UPOZORENJE!

### Pre prve upotrebe

- ▶ Proverite da li ima oštećenja od transporta.
- ▶ Proverite da si su skinuti svi zavrtnji za transport.
- ▶ Skinite svu ambalažu i držite je van domašaja dece.
- ▶ Neka uređaj uvek pomeraju najmanje dve osobe jer je on dosta težak.

### Svakodnevna upotreba

- ▶ Ovaj uređaj ne smeju da koriste deca mlađa od 8 godina, kao ni osobe sa ograničenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima, niti osobe koje nemaju dovoljno znanja ili iskustva u korišćenju ovog uređaja, osim ako su pod nadzorom osobe koja je odgovorna za njihovu bezbednost i ako su od nje dobile uputstva o pravilnom korišćenju ovog proizvoda.
- ▶ Decu mlađu od 3 godine držite dalje od uređaja, osim ako se ne nalaze pod neprekidnim nadzorom.
- ▶ Deca ne smeju da se igraju sa ovim uređajem.
- ▶ Nemojte dozvoliti deci ili kućnim ljubimcima da se približavaju uređaju kada su vrata uređaja otvorena.
- ▶ Čuvajte sredstva za pranje veša van domašaja dece.
- ▶ Zatvorite patentne zatvarače, pobrinite se da se labavi i mali delovi veša ne upletu tokom pranja u mašini. Ako je potrebno, koristite odgovarajuću platnenu vreću ili mrežu.
- ▶ Nemojte dodirivati ili koristiti uređaj bosonogi ili kada su vam ruke ili stopala mokra ili vlažna.
- ▶ Nemojte da pokrivete ili prekrivate uređaj tokom rada ili kasnije da bi vlaga i para mogle da isparavaju.
- ▶ Nemojte da stavljate teške predmete, izvore toplote ili vlage na gornju površinu uređaja.
- ▶ Nemojte da koristite ili da čuvate zapaljive deterdžente ili sredstva za hemijsko čišćenje u neposrednoj blizini uređaja.
- ▶ Nemojte da koristite zapaljive sprejeve u neposrednoj blizini uređaja.
- ▶ Nemojte da perete u uređaju odeću koja je tretirana rastvaračima, a da je prethodno niste osušili na vazduhu.

**UPOZORENJE!****Svakodnevna upotreba**

- ▶ Ne uklanjajte i ne stavljajte utikač u prisustvu zapaljivog gasa.
- ▶ Ne perite na visokim temperaturama penaste gume ili materijal nalik sunderu.
- ▶ Ne perite odjeću zaprljanu brašnom.
- ▶ Ne otvarajte ladicu za deterđent tokom ciklusa pranja.
- ▶ Ne dirajte vrata tokom pranja, jer se ista zagriju.
- ▶ Ne otvarajte vrata ako je nivo vode vidljivo iznad otvora.
- ▶ Nemojte na silu otvarati vrata. Vrata su opremljena uređajem za automatsko zaključavanje i otvaraju se sama nakon završetka ciklusa pranja.
- ▶ Isključite uređaj nakon svakog programa pranja, kao i pre obavljanja bilo kakvog rutinskog održavanja, isključite uređaj sa izvora napajanja zbog uštede električne energije i bezbednosti.
- ▶ Kada uređaj isključujete iz struje, držite ga za utikač, a ne za kabl.

**Održavanje/čišćenje**

- ▶ Vodite računa da deca budu pod nadzorom ako obavljaju čišćenje i održavanje.
- ▶ Odvojite uređaj sa izvora napajanja pre obavljanja bilo kakvog rutinskog održavanja.
- ▶ Vodite računa da vam donji deo okruglog prozora na vratima mašine bude čist, da vrata mašine i fioka za deterđent budu otvoreni, da biste sprečili neprijatne mirise tokom perioda nekorišćenja uređaja.
- ▶ Za čišćenje uređaja ne koristite sredstvo za raspršivanje vode niti paru.
- ▶ Zamenu oštećenog napajanje mora da izvrši proizvođač, njegovo osoblje servisa ili osobe sa sličnim kvalifikacijama da bi se izbegla opasnost.
- ▶ Nemojte sami pokušavati da popravite uređaj. Ukoliko je potrebna popravka, kontaktirajte naš korisnički servis.
- ▶ Sklonite od uređaja sve strane predmete kao što su metalni predmeti, hemikalije, lomljiva roba, upaljene sveće, zapaljene cigarete itd.

**Instalacija**

- ▶ Uređaj treba da se postavi na mesto sa dobrom ventilacijom. Obezbedite lokaciju koja omogućuje da se vrata otvaraju u potpunosti.
- ▶ Nikada ne postavljajte uređaj na otvorenom, vlažnom mestu ili na površini koju može da poplavi voda iz sudopere. U slučaju da voda curi iz nekog izvora, prekinite dovod napajanja i ostavite uređaj da se prirodno osuši.

## UPOZORENJE!

### Instalacija

- ▶ Montirajte ili koristite uređaj samo kada je temperatura iznad 5 °C.
- ▶ Uređaj ne postavljajte direktno na tepih, blizu zida ili nameštaja.
- ▶ Uređaj ne izlažite mrazu, toploti ili direktnoj sunčevoj svetlosti niti blizini izvora toplote (npr. rerne, grejalice).
- ▶ Vodite računa da električne informacije na nazivnoj pločici odgovaraju napajanju. Ukoliko ne odgovaraju, kontaktirajte električara.
- ▶ Ne koristite adaptere sa više utikača i produžne kablove.
- ▶ Vodite računa da se koriste samo isporučeni električni kabl i komplet creva.
- ▶ Proverite da li su električni kabl i mrežni utikač oštećeni. Ukoliko su oštećeni, zamenite ih kod električara.
- ▶ Nakon montaže, za izvor napajanja koristite posebnu uzemljenu utičnicu koja je lako dostupna. Uređaj mora biti uzemljen.
- ▶ **Samo za UK:** Kabl za napajanje uređaja sadrži 3-žični utikač (za uzemljenje) koji se uklapa u standardnu 3-žičnu utičnicu (uzemljenu). Nikada ne odsecajte niti skidajte treći trn (za uzemljenje). Nakon što se uređaj postavi, utikač treba da bude lako dostupan.
- ▶ Proverite da li su spojevi na crevima i na priključcima čvrsti i da li propuštaju.

### Namena

Ovaj uređaj je namenjen samo za veš predviđen za mašinsko pranje i sušenje veša. Uvek se pridržavajte uputstva za pranje koja se nalaze na etiketi odeće. Uređaj je namenjen isključivo za kućnu upotrebu. Nije namenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu.

Izmene ili modifikacije uređaja nisu dozvoljene. Nenamenska upotreba može dovesti do opasnosti i gubitka prava na celokupnu garanciju i sva potraživanja.

### Napomena:

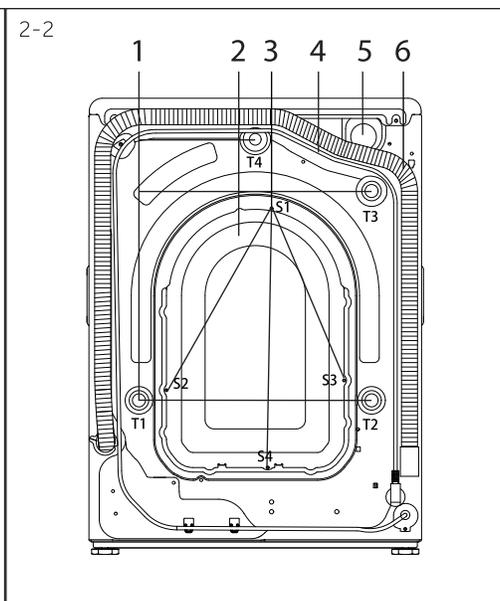
Zbog tehničkih izmena i različitih modela, ilustracije u ovom uputstvu mogu da se razlikuju od vašeg modela.

#### 2.1 Slika uređaja

Ispred (Sl. 2-1):



Zadnja strana (Sl. 2-2):



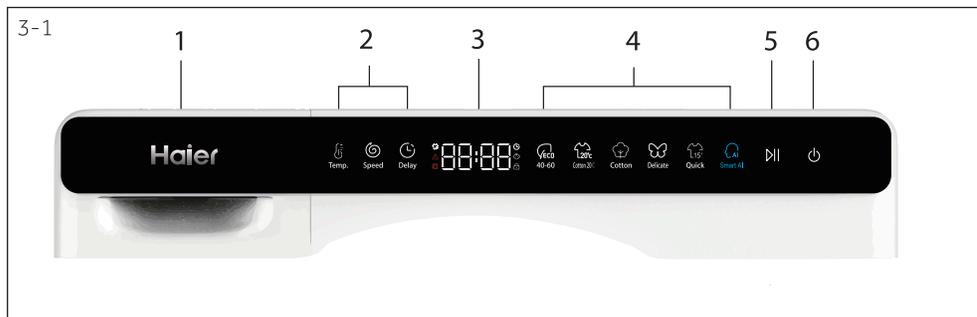
- 1 Fioka za deterdžent /omekšivač
- 2 Radna površina
- 3 Kontrolna tabla
- 4 Vrata mašine
- 5 Servisni poklopac
- 6 Podesive nožice

- 1 Zavrtnji za transport (T1-T4)
- 2 Zadnja maska
- 3 Navrtke za zadnju masku (S1-S4)
- 4 Kabl za napajanje
- 5 Ventil za dovod vode
- 6 Odvodno crevo

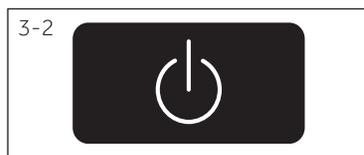
#### 2.2 Dodatna oprema

Proverite dodatnu opremu i literaturu u skladu sa ovom listom (Sl.:2-3):



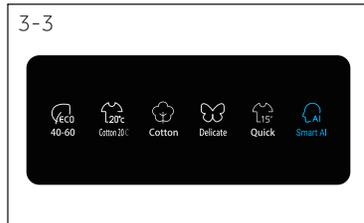


- |   |                                   |   |                   |   |                                      |
|---|-----------------------------------|---|-------------------|---|--------------------------------------|
| 1 | Fioka za deterdžent/<br>omekšivač | 3 | Displej           | 5 | Dugme za „Pokretanje/<br>Pauziranje“ |
| 2 | Funkcijska dugmad                 | 4 | Programska dugmad | 6 | Dugme za „Napajanje“                 |



### 3.1 Napajanje

Pritisnite dugme „Napajanje“ da biste pokrenuli mašinu ili isključili mašinu (Slika 3.-2.).



### 3.2 Program

Izaberite program pritiskom, biće prikazana njegova podrazumevana podešavanja (Slika 3.-3.). „Smart AI“ podrazumevano ima funkciju pranja parom prema podrazumevanom podešavanju.



### 3.3 Displej

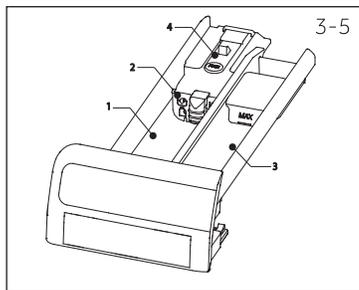
Ekran (Sl. 3.-4.) pokazuje sledeće informacije:

- ▶ Vreme pranja
- ▶ Pranje parom
- ▶ Kodovi grešaka i servisne informacije
- ▶ Upozorenje na otvorena vrata
- ▶ Odlaganje završetka pranja
- ▶ Blokada za decu
- ▶ Zaključavanje vrata

### 3.4 Fioka za deterdžent

Otvorite fioku dozatora, mogu da se vide sledeći odeljci (Sl. 3-5):

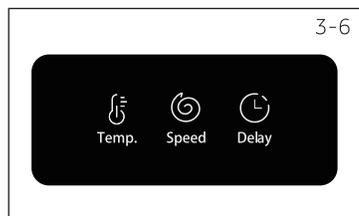
- 1: Odeljak za prašak ili tečni deterdžent
- 2: Poklopac odeljka za deterdžent, podignite ga ako koristite deterdžent u prahu, spustite ga ako koristite tečni deterdžent.
- 3: Odeljak za omekšivač
- 4: Kartica za zaključavanje, pritisnite je da biste izvukli fioku dozatora.



Preporuka za vrstu deterdženta odgovara različitim temperaturama pranja. Pogledajte uputstvo za deterdžent (pogledajte P11).

### 3.5 Funkcijska dugmad

Funkcijska dugmad (Sl. 3-6) omogućavaju dodatne opcije u odabranom programu pre početka rada. Odgovarajući indikatori se prikazuju. Sve opcije se prikazuju prilikom isključivanja uređaja ili postavljanja novog programa. Ako dugme ima više opcija, željena opcija se može izabrati tako što se redom pritiska dugmad. Pritiskom na dugmad se bira funkcija.

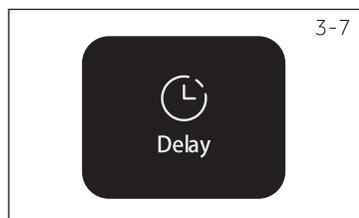


#### **i** Napomena: Fabrička podešavanja

Da biste dobili najbolje rezultate korišćenjem svakog programa, kompanija Haier je detaljno definisala posebna podrazumevana podešavanja. Ako ne postoji poseban zahtev, tada se preporučuju podrazumevana podešavanja.

#### 3.5.1-Funkcijsko dugme „Odloženo pranje“

Dodirnite dugme (Sl. 3-7) da biste pokrenuli program sa odloženim pranjem. Odlaganje završetka pranja može da se poveća do 30 minuta u intervalu od 0-24 sata (Vreme završetka pranja biće duže od originalnog vremena programa). Na primer: displej isključen **5:30** znači da je kraj ciklusa programa za 6 sati i 30 minuta. Dodirnite dugme za „Pokretanje/Pauziranje“ da biste aktivirali odlaganje vremena pranja.

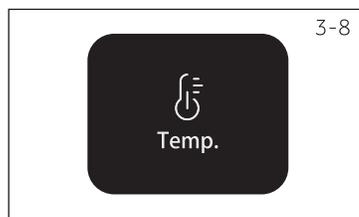


#### **i** Napomena: Tečni deterdžent

Ako koristite tečni deterdžent ne preporučuje se aktiviranje funkcije za odlaganje završetka pranja.

#### 3.5.2-Funkcijsko dugme „Temperatura“

Dodirnite ovo dugme (Slika 3.-8.) da promenite temperaturu pranja programa. Ako svetli uključena vrednost (ekran „-°C“) voda se neće zagrevati.



3-9



### 3.5.3 Funkcijsko dugme „Brzina“

Pritisnite dugme (Sl. 3-9) da biste promenili ili poništili centrifugu odabranog programa. Ako ne svetli nijedna vrednost na displeju („0“) veš se neće centrifugirati.

3-10



### 3.5.4 Dugme za „Pokretanje/Pauziranje“

Lagano pritisnite ovo dugme (Sl. 3-10) da biste pokrenuli ili zaustavili program koji se trenutno prikazuje. Tokom podešavanja programa i tokom pokretanja programa, LED svetlo iznad dugmeta svetli, a ako je program prekinut - treperi.

3-11



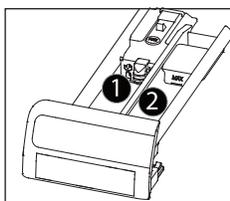
### 3.6 Zaključavanje zbog dece

Odabir programa, a zatim pokretanje, dodirnite dugme „Temperatura“ i „...“ (Odloženo pranje) istovremeno 3 sekunde kako bi se blokirali svi elementi panela protiv aktiviranja, prikazivanje na panelu . Za otključavanje ponovo dodirnite ova dva dugmeta. Indikator zaključavanja za zaštitu dece svetli kada zaključavanje za zaštitu djece radi. Ova funkcija je opciona dok mašina radi.

Displej prikazuje  (Sl. 3-11.) ako je dugme pritisnuto kao i kada se aktivira blokada za decu. Promena nije pokrenuta.

### Napomena: Procedura za proveru broja ciklusa koje je mašina izvršila.

Procedura: u režimu pripravnosti prvo izaberite program „Pamuk“, a zatim pritisnite „Temp.“ i „Brzina“ u isto vreme, prikazaće broj radnih ciklusa u trajanju od 2 sekunde, i zatim se vratite na interfejs pripravnosti. Kumulativni ciklusi rada će dodati 1 nakon završetka programa. Radni ciklusi će biti prikazani heksadecimalno ako su veći od 9999.



Odeljak deterdženta za:

- 1 Deterdžent
- 2 Omekšivač ili sredstvo za negu

• Da, ○ Opciono, / Ne

Program	Maksimalno opterećanje u kg	Temperatura u °C <sup>1)</sup>	Opseg koji možete odabrati	Postavljeni		Vrsta tkanine	Prethodno podešavanje brzine centrifuge u okretajima po minutu (rpm)	Funkcija		
				1	2			Temp.	Brzina	Odloženo pranje
Smart AI	5,0	* do 60	40	●	○	Pamuk/Sintetika	1000	○	○	○
Quick 15	1,5	* do 40	*	●	○	Pamuk/Sintetika	1000	○	○	○
Osetljivi veš	1,5	* do 30	30	●	○	Osetljiv veš i Svila	600	○	○	○
Pamuk	5,0	* do 90	40	●	○	Pamuk	1200	○	○	○
Pamuk 20°C	5,0	/	20	●	○	Pamuk	1000	/	○	○
ECO-40-60	5,0	/	/	●	○	/	1200	/	/	○

\* Voda nije zagrejana.

<sup>1)</sup> Izaberite temperaturu za pranje od 90 °C samo za posebne higijenske potrebe.

<sup>2)</sup> Smanjite količinu deterdženta jer je vreme trajanja programa kratko.

Dizajn i Specifikacija podložne su izmenama bez prethodne najave za svrhu poboljšanja kvaliteta.

Skenirajte QR kod na energetske nalepnici radi informacija o potrošnji energije. Stvarna potrošnja energije može se razlikovati od navedene u skladu sa lokalnim uslovima.

### Napomena: Auto Težina

Uređaj je opremljen opcijom prepoznavanja opterećenja. Pri malom opterećenju, energija, voda i vreme pranja automatski će se smanjiti u nekim programima. Podrazumevano vreme prikaza može se razlikovati u zavisnosti od težine tereta, uključujući program „Smart AI, Pamuk, Pamuk 20°C, Eco 40-60“.

### Indikativne informacije (prema Uredbi Komisije (EU) 2019/2023):

Nominalna nosivost	Program	 (kg)	 (HH:MM)	<b>ENERGY</b> (kWh po ciklusu)	 (L po ciklusu)	Maks. temperatura (°C)	Efektivna Brzina (broj okretaja u minutu)	 Preostala vlažnost(%)
5 kg	Eco 40-60	5,0	03:08	0,475	37,0	35	1200	58,0
	Eco 40-60	2,5	02:30	0,308	26,0	30	1200	58,0
	Eco 40-60	1,5	02:30	0,308	21,0	32	1200	60,0
	Pamuk 20°C	5,0	00:53	0,150	48,0	20	1000	65,0
	Pamuk 60°C	5,0	01:26	1,100	48,0	57	1200	60,0
	Osetljivi veš 30°C	1,5	00:45	0,250	30,0	30	600	70,0
	Kratki program 15 30°C	1,5	00:23	0,200	30,0	30	1000	65,0

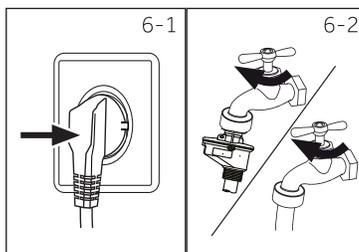
Vrednosti date za druge programe osim programa Eco 40-60 samo su indikativne..

### 6.1 Napajanje

Priključite mašinu za pranje veša na izvor napajanja (220V do 240V~/50Hz; Sl. 6-1). Pogledajte i odeljak INSTALACIJA (pogledajte P28.).

### 6.2 Priključak za vodu

- ▶ Pre priključivanja proverite čistoću i bistrinu dovoda vode.
- ▶ Okrenite slavinu (Sl.6-2).

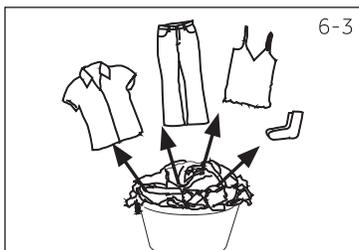


### **i** Napomena: Zatvorenost

Pre upotrebe proverite pomoću okretanja slavine da li propuštaju spojevi između slavine i dovodnog creva.

### 6.3 Priprema veša

- ▶ Odvojite odeću shodno vrsti tkanine (pamuk, sintetika, vuna ili svila) i u zavisnosti od stepena zaprljanosti (Sl. 6-3). Obratite pažnju na etikete za negu i za pranje veša.
- ▶ Odvojite beli veš od obojenog. Perite obojeni veš prvenstveno ručno da biste proverili da li pušta boju ili ne.
- ▶ Ispraznite džepove (ključeve, novčiće itd.) i uklonite tvrde dekorativne predmete (npr. broševe), kao i zapaljive predmete (papir, maramice, upaljače, šibice itd.).
- ▶ Odeća bez poruba, osetljive i meke vunene tkanine kao što su zavese treba staviti u platnenu vreću za pranje radi zaštite (ručno pranje ili hemijsko čišćenje se više preporučuje).
- ▶ Zatvorite rajsferšluse, patent zatvarače i kopče, proverite da li su dugmići čvrsto zašiveni.
- ▶ Stavite osetljive komade veša u platnenu vreću za pranje, kao što je veš bez poruba, osetljivi donji veš i mali predmeti npr. čarape, kaiševi, grudnjaci, itd.
- ▶ Odvojite velike komade veša kao što je posteljina, prekrivači itd.
- ▶ Ne stavljate u mašinu farmerke, ukrašene tkanine i tkanine intenzivnih boja, najbolje je da ih perete odvojeno..



### **!** OPREZ!

Oštećenje tkanina i kvar uređaja mogu da prouzrokuju predmeti koji nisu od tekstila, kao i mali predmeti, predmeti koji su labavi ili su sa oštrim ivicama..

## 6.4 Tabela nege

Pranje		
 Perite na temperaturi do 95°C pranje na normalnoj temperaturi	 Perite na temperaturi do 60°C pranje na normalnoj temperaturi	 Perite na temperaturi do 60°C pranje na srednjoj temperaturi
 Perite na temperaturi do 40°C pranje na normalnoj temperaturi	 Perite na temperaturi do 40°C pranje na srednjoj temperaturi	 Perite na temperaturi do 40°C pranje na vrlo blagoj temperaturi
 Perite na temperaturi do 30°C pranje na normalnoj temperaturi	 Perite na temperaturi do 30°C pranje na srednjoj temperaturi	 Perite na temperaturi do 30°C pranje na vrlo blagoj temperaturi
 Ručno pranje maks. 40°C	 Ne perite	
Izbeljivanje		
 Bilo koje izbeljivanje je dozvoljeno	 Samo kiseonik/ bez hlora	 Ne izbeljujte
Sušenje		
 Moguće mašinsko sušenje na normalnoj temperaturi	 Moguće mašinsko sušenje na niskoj temperaturi	 Ne sušite mašinski
 Pravolinijsko sušenje	 Sušenje na više nivoa	
Peglanje		
 Peglanje na maksimalnoj temperaturi najviše do 200°	 Peglanje na maksimalnoj temperaturi najviše do 150°C	 Peglanje na niskoj temperaturi najviše do 110 °C; bez pare (peglanje sa parom može da izazove nenadoknadivu štetu)
 Ne peglajte		
Profesionalno održavanje odeće		
 Hemijsko čišćenje u tetrahloretanu	 Hemijsko čišćenje u ugljovodoniku	 Nije za hemijsko čišćenje
 Profesionalno vlažno čišćenje	 Nije za profesionalno vlažno čišćenje	

Nisu svi ovi simboli prikazani u meniju uređaja.

## 6.5 Punjenje uređaja

- ▶ Stavljajte u bubanj komad po komad odeće.
- ▶ Nemojte da je prepunite. Vodite računa o različitom maksimalnom opterećenju shodno određenim programima! Pravilo za određivanje maksimalnog opterećenja: vodite računa da između veša i vrha bubnja bude petnaest centimetara razmaka.
- ▶ Zatvorite vrata pažljivo. Proverite da li je neki komad veša zaglavljn vratima.

### 6.6 Izbor deterdženta

- ▶ Kvalitet deterdženta određuje efikasnost pranja veša.
- ▶ Koristite samo dozvoljeni deterdžent za mašinsko pranje.
- ▶ Po potrebi koristite posebne deterdžente, npr. za sintetičke i vunene tkanine.
- ▶ Pogledajte savete za nalepnice deterdženta za radne površine.
- ▶ Nemojte da koristite sredstva za hemijsko čišćenje kao što su trihloretilen i slični proizvodi.

Program	Vrsta deterdženta				
	Univerzalni	Za obojeni veš	Osetljivi veš	Poseban	Omekšivač
Smart AI	L/P	L/P	-	-	o
Quick 15'	L	L	-	-	o
Osetljivi veš	-	-	L/P	L/P	o
Pamuk	L/P	L/P	-	-	o
Pamuk 20°C	L/P	L/P	-	-	o
Eco 40-60	L/P	L/P	-	-	o

L = gel/tečni deterdžent

P = deterdžent u prahu

O = opciono

- = ne

Ako koristite tečni deterdžent ne preporučuje se aktiviranje funkcije za odloženo pranje.

Preporučujemo korišćenje:

- ▶ Deterdžent za beli veš: 20°C do 90°C\* (najbolje za korišćenje: 40-60°C)
- ▶ Deterdžent za obojeni veš: 20°C do 60°C\* (najbolje za korišćenje: 30-60°C)
- ▶ Deterdžent za vunu/osetljive tkanine: 20°C do 30°C\* (najbolje za korišćenje: 20°C do 30°C)

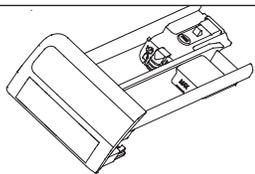
\* Izaberite temperaturu za pranje od 90°C samo za posebne higijenske potrebe.

\* Ako odaberete temperaturu vode od 60°C ili više, savetujemo vam da koristite manje deterdženta. Molimo vas da koristite specijalno sredstvo za dezinfekciju, koje je pogodno za pamuk ili sintetičku tkaninu:

\* Bolje je koristiti manje ili kapsule praškastog deterdženta.

\* Dodajte omekšivač prema težini odeće.

6-4



### 6.7 Dodavanje deterdženta

1. Izvucite fioku za deterdžent.
2. Stavite potrebna hemijska sredstva u odgovarajuće odeljke (Sl. 6-4)
3. Lagano vratite nazad fioku.



#### Napomena:

- ▶ Pre sledećeg ciklusa pranja uklonite ostatke deterdženta iz fioke za deterdžent.
- ▶ Ne preterujte sa deterdžentom ili omekšivačem.
- ▶ Pratite uputstva na pakovanju deterdženta.
- ▶ Uvek napunite fioku sa deterdžentom neposredno pre početka ciklusa pranja.
- ▶ Koncentrovani tečni deterdžent treba razblažiti pre dodavanja.
- ▶ Nemojte da koristite tečni deterdžent ako je izabrana funkcija „Odlaganje pranja“.
- ▶ Pažljivo odaberite podešavanja programa shodno oznakama za održavanje koje se nalaze na svim etiketama veša i shodno tabeli za programe pranja.

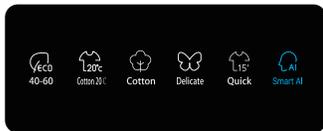
6-5



### 6.8 Uključivanje uređaja

Pritisnite dugme „Napajanje“ da pokrenete mašinu ili isključite mašinu (Sl. 6.-5.)

6-6



### 6.9 Odabir programa

Da biste dobili najbolji rezultat pranja, odaberite program koji odgovara stepenu zaprljanosti veša i vrsti veša.

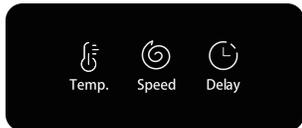
Pritisnite tastere programa da biste izabrali pravi program, prikazuju se podrazumevane postavke.



#### Napomena: Uklanjanje neprijatnih mirisa

Pre prvog korišćenja preporučujemo da pokrenete program „PAMUK + 90°C+600 o/m“ bez opterećenja i sa malom količinom deterdženta u odeljku za sredstva za pranje ili da pomoću posebnog sredstva za čišćenje uklonite ostatke nečistoće.

6-7

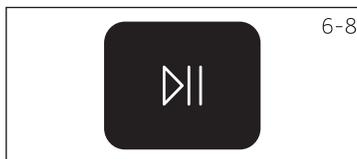


### 6.10 Dodavanje pojedinačnih odabira

Odaberite željene opcije i podešavanja (Sl. 6-7); pogledajte KONTROLNA TABLA.

### 6.11 Pokretanje programa za pranje

Pritisnite dugme za „Pokretanje/Pauziranje“ (Sl. 6-8) da biste pokrenuli uređaj. LED indikator prestaje da treperi i svetli neprekidno. Uređaj radi shodno postavljenim podešavanjima. Promene su moguće samo pomoću otkazivanja programa.



### 6.12 Zaustavljanje / Prebacivanje programa za pranje

Da biste zaustavili program koji je u toku, lagano pritisnite dugme „Pokretanje/Pauziranje“. LED lampica iznad dugmeta svetli. Ponovo pritisnite dugme da bi program nastavio rad.

Da biste otkazali program koji je u toku i sva njegova pojedinačna podešavanja

1. Dodirnite dugme za „Pokretanje/Pauziranje“ da biste zaustavili program koji je u toku.
2. Odaberite novi program i pokrenite ga.

### 6.13 Nakon pranja

#### Napomena: Zaključavanje vrata

- ▶ Vrata mašine se delimično zaključavaju tokom ciklusa pranja iz bezbednosnih razloga. Vrata se mogu otvoriti samo posle završetka programa pranja ili ako je program pravilno otkazan (pogledajte opis iznad).
- ▶ Vrata ne mogu da se otvore u slučaju da postoji visok nivo vode, visoka temperatura vode i tokom centrifugiranja; **Lac I-** se prikazuje

1. Na kraju ciklusa programa prikazuje se **End**.
2. Prekidači na uređaju se automatski isključuju.
3. Izvadite veš, što je pre moguće, da biste ga lakše izvadili i sprečili gužvanje.
4. Isključite dovod vode.
5. Isključite kabl za napajanje.
6. Otvorite vrata da biste sprečili stvaranje vlage i neprijatnih mirisa. Neka budu otvorena dok uređaj ne radi.
7. Mala odeća se lako zalepi za bubanj nakon sušenja velikom brzinom, pa vodite računa da vam ne ostane u mašini kada otvorite vrata da biste izvadili odeću.

#### Napomena: Pasivni režim / režim uštede energije

Uključeni uređaj prelazi u pasivni režim ako se ne aktivira u roku od 2 minuta pre pokretanja programa ili na kraju programa. Displej se isključuje. Ovo štedi energiju.

### 6.14 Aktiviranje ili deaktiviranje zujalice

Zvučni signal se može poništiti, ako je potrebno:

1. Uključite uređaj.
2. Odaberite program „Smart AI“.

Pritisnite istovremeno dugme „Temperature“ i dugme „Smart AI“ oko 3 sekunde. Prikazuje se **„bEEP OFF“** i isključuje se zujalica. Pritisnite ova dva dugmeta istovremeno ponovo da biste uključili zujalicu, prikazaće se **„bEEP On“**.



## Ekološki odgovorno korišćenje

### Pranje

- ▶ Da biste postigli najbolje rezultate korišćenja električne energije, vode, deterdženta i vremena treba se pridržavati preporučene maksimalne količine opterećenja uređaja.
- ▶ Nemojte da prepunite mašinu (slobodan prostor iznad veša treba da bude u visini šake).
- ▶ Za blago zaprljani veš odaberite program Quick u trajanju od 15 minuta.
- ▶ Dodajte tačnu količinu svakog sredstva za pranje.
- ▶ Odaberite najnižu odgovarajuću temperaturu za pranje - savremeni deterdženti su efikasniji ispod 60°C.
- ▶ Povećajte podrazumevana podešavanja samo zbog jakih mrlja.



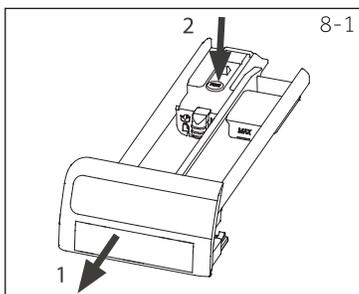
### Napomena: Opšte informacije:

- ▶ Program eco 40-60 može u istom ciklusu oprati normalno zaprljan pamučni veš za koji je navedeno da se može prati na 40°C ili 60°C, a ovaj se program koristi za procenu usklađenosti sa zakonodavstvom EU-a o ekološkom dizajnu.
- ▶ Najefikasniji programi u pogledu potrošnje energije uglavnom su oni koji se izvode na nižim temperaturama i dužem trajanju.
- ▶ Na buku i sadržaj preostale vlažnosti utiče brzina centrifuge: što je veća brzina centrifuge u fazi centrifugiranja, to je veća buka i manji sadržaj preostale vlage.

### 8.1 Čišćenje fiok za deterdžent

Vodite računa da nema ostataka deterdženta. Čistite fioku redovno (Sl. 8-1):

1. Izvucite fioku dok se ne zaustavi.
2. Pritisnite dugme za otpuštanje i izvucite fioku.
3. Obrišite unutrašnjost posude peškirom.
4. Operite fioku vodom dok ne postane čista i vratite je ponovo u uređaj.



### 8.2 Čišćenje veš mašine

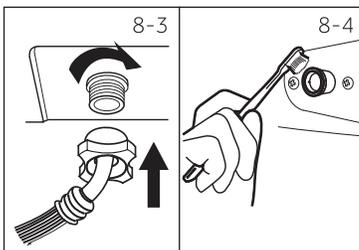
- ▶ Isključite mašinu u toku čišćenja i održavanja.
- ▶ Koristite meku krpu sa tečnim sapunom da biste očistili okvir mašine (Sl. 8-2) i gumene delove.
- ▶ Ne koristite organska hemijska sredstva ili abrazivne rastvarače.
- ▶ Otvorite slavinu da vidite da li curi.



### 8.3 Ventil za dovod vode i filter dovodnog ventila

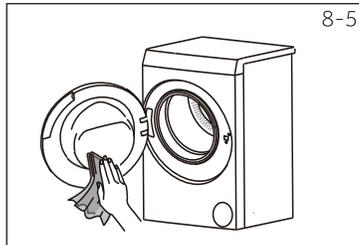
Redovno čistite filter dovodnog ventila da biste sprečili da čvrste supstance, kao što je kamenac, blokiraju snabdevanje vodom.

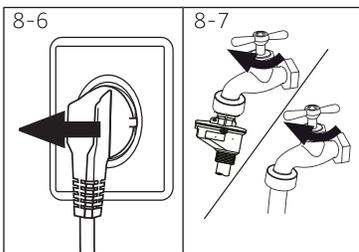
- ▶ Isključite kabl za napajanje i snabdevanje vodom.
- ▶ Odvrnite dovodno crevo za vodu na zadnjoj strani uređaja (Sl. 8-3), kao i na slavini.
- ▶ Isperite filtere vodom i četkom (Sl. 8-4).
- ▶ Postavite filter i dovodno crevo.



### 8.4 Čišćenje bubnja

- ▶ Ukloniti iz bubnja slučajno oprane predmete, naročito metalne delove kao što su ekserčići, metalni novac itd. (Sl. 8-5), jer izazivaju mrlje sa rđom i oštećenja.
- ▶ Za uklanjanje mrlja od rđe koristiti sredstvo za čišćenje bez hlorida. Pridržavajte se saveta o upozorenju od strane proizvođača sredstva za čišćenje.
- ▶ Nemojte da koristite teške predmete ili čeličnu žicu za čišćenje.
- ▶ Nakon postupka, otvorite vrata, peškirom očistite mrlje i penu oko zaptivača i održavajte čistim unutrašnjost i spoljašnjost zaptivača (Sl. 8.-5.).



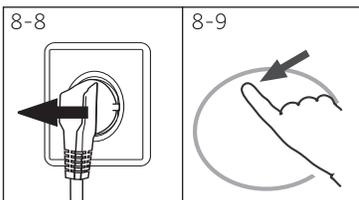


### 8.5 Dugi periodi nekorisćenja

Ako je uređaj u stanju mirovanja u dužem vremenskom periodu:

1. Izvucite električni priključak (Sl. 8-6).
2. Isključite dovod vode (Sl. 8-7).
3. Otvorite vrata da biste sprečili stvaranje vlage i neprijatnih mirisa. Neka vrata budu otvorena dok uređaj ne radi.

Pre naredne upotrebe pažljivo proverite kabl za napajanje, dovodno crevo za vodu i odvodno crevo. Proverite da li je sve pravilno instalirano i da nema propuštanja.



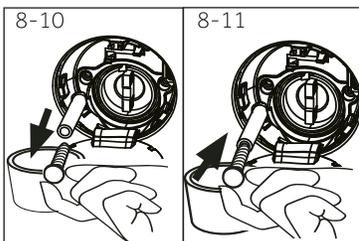
### 8.6 Filter pumpe

Očistite filter jednom mesečno i proverite filter pumpe u slučaju da uređaj:

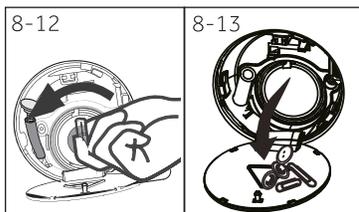
- ▶ Ne izbacuje vodu.
- ▶ Ne centrifugira veš.
- ▶ Ako se čuje neobična buka dok radi.

## ! UPOZORENJE!

Rizik od opekotina! Voda u filteru pumpe može da bude veoma vruća! Pre preduzimanja bilo kakve radnje proverite da li se voda ohladila.



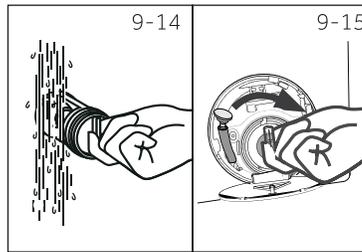
1. Isključite mašinu i kabl za napajanje (Sl. 8-8).
2. Pritisnite i otvorite servisni poklopac (Sl. 8.-9.).
3. Obezbedite posudu u koju će da se sakuplja voda (Sl. 8-10). Mogu da budu veće količine!
4. Izvucite odvodno crevo i držite njegov kraj iznad posude (Sl. 8-10).
5. Izvucite zaptivni čep iz odvodnog creva (Sl. 8-10).
6. Nakon potpunog ispuštanja vode zatvorite odvodno crevo (Sl. 8-11), i ponovo ga priključite u mašinu.



7. Odvrnite i skinite filter pumpe u smeru kretanja kazaljke na satu (Sl. 8-12).
8. Uklonite nečistoću i prljavštinu (Sl. 8-13).



9. Očistite pažljivo filter pumpe, npr. pomoću tekuće vode (Sl. 9-14).
10. Nakon čišćenja, vratite ručku i zategnite je dok se ne bude pomerala. U ovom trenutku, ručkajte u vertikalnom položaju (Sl. 8-15).
11. Zatvorite servisni poklopac.

**OPREZ!**

- ▶ Zaptivanje filtera pumpe treba da bude jako i bez oštećenja za propuštanje. Ako poklopac nije potpuno zategnut, voda može da curi.
- ▶ Filter mora da bude postavljen na svoje mesto kako ne bi došlo do propuštanja.

Mnoge probleme koji se javljaju možete rešiti sami bez specifične stručnosti. Ukoliko dođe do problema, proverite sve navedene mogućnosti i pratite uputstva u nastavku pre nego što kontaktirate službu za podršku. Pogledajte KORISNIČKI SERVIS.



### UPOZORENJE!

- ▶ Pre održavanja, deaktivirajte uređaj i odvojite mrežni utikač iz mrežne utičnice.
- ▶ Električnu opremu treba da servisiraju samo kvalifikovani električni stručnjaci, pošto neodgovarajuće popravke mogu da izazovu značajne posledične štete.
- ▶ Oštećeni kabl za napajanje mora da zameni proizvođač, njegovo osoblje servisa ili osobe sa sličnim kvalifikacijama da bi se izbegla opasnost.
- ▶ Da bi se očuvala bezbednost krajnjeg korisnika, ne preporučuje se lično izvođenje popravki ili popravke od strane nestručnog lica. Obratite se službi za podršku nakon prodaje.

#### 9.1 Kodovi informacija

Sledeći kodovi se prikazuju vezano za informacije koje se odnose na ciklus pranja. Ne moraju se preduzimati nikakve mere.

Kod	Poruka
i:25	Vreme preostalog ciklusa pranja je 1 sat i 25 minuta.
06:30	Vreme preostalog ciklusa pranja, uključujući odabrano vreme odlaganja završetka pranja, će biti 6 sati i 30 minuta.
AWLo	Automatsko otkrivanje opterećenja funkcionise; samo u nekim programima.
End	Ciklus pranja je završen. Uređaj se automatski isključuje.
Laci -	Vrata su zatvorena jer je nivo vode visok, temperatura vode je visoka ili zbog ciklusa centrifugiranja.
bEEP OFF	Zujalica je deaktivirana
bEEP On	Zujalica je aktivirana
CLDi -	Funkcijske tipke su zatvorene. Promena programa nije važeća.

#### 10.2 Rešavanje problema sa kodom na displeju

Problem	Uzrok	Rešenje
CLrFLtr	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Greška tokom izbacivanja vode, voda se ne izbacuje potpuno u roku od 6 minuta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Očistite filter pumpe.</li> <li>• Proverite instalaciju odvodnog creva.</li> </ul>
E2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Greška brave.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zatvorite vrata pravilno.</li> </ul>
E4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• U fazi glavnog dovoda vode za pranje i fazi ulaza vode za ispiranje, voda ne dostiže podešeni nivo nakon podešenog vremena.</li> <li>• Odvodno crevo usisava.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite da li je slavina pravilno otvorena i da li je pritisak vode u redu.</li> <li>• Proverite instalaciju odvodnog creva.</li> </ul>
EB	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Greška u nivou zaštite od vode.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Obratite se službi za podršku.</li> </ul>

Problem	Uzrok	Rešenje
F3	• Greška senzora temperature	• Obratite se službi za podršku.
F4	• Greška zagrevanja.	• Obratite se službi za podršku.
F7	• Greška motora.	• Obratite se službi za podršku.
FR	• Greška senzora za nivo vode.	• Obratite se službi za podršku.
FE0 / FE1 / FE2	• Velika greška u komunikaciji.	• Obratite se službi za podršku.

### 9.3 Rešavanje problema bez koda na displeju

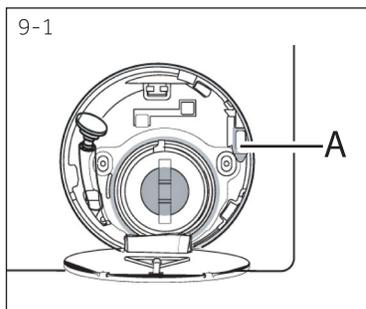
Problem	Uzrok	Rešenje
Mašina za pranje veša ne radi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Program još uvek nije pokrenut.</li> <li>• Vrata nisu pravilno zatvorena.</li> <li>• Mašina nije bila uključena.</li> <li>• Greška u napajanju.</li> <li>• Blokada za decu je aktivirana.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite program i pokrenite ga.</li> <li>• Zatvorite vrata pravilno.</li> <li>• Uključite mašinu.</li> <li>• Proverite napajanje.</li> <li>• Deaktivirajte blokadu za decu.</li> </ul>
Uređaj se ne puni vodom.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nema vode.</li> <li>• Dovodno crevo je presavijeno.</li> <li>• Filter dovodnog creva je blokiran.</li> <li>• Pritisak vode je manji od 0,03 MPa.</li> <li>• Vrata nisu pravilno zatvorena.</li> <li>• Dovod vode je nepravilan.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite slavinu za vodu.</li> <li>• Proverite dovodno crevo.</li> <li>• Odblokirajte filter dovodnog creva.</li> <li>• Proverite pritisak vode.</li> <li>• Zatvorite vrata pravilno.</li> <li>• Proverite dovod vode.</li> </ul>
Uređaj izbacuje vodu dok se puni vodom.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Visina odvodnog creva je ispod 80 cm.</li> <li>• Kraj odvodnog creva je možda u vodi.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite da li je odvodno crevo pravilno instalirano.</li> <li>• Proverite da li je odvodno crevo u vodi.</li> </ul>
Izbacivanje vode je nepravilno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odvodno crevo je blokirano.</li> <li>• Filter pumpe je blokiran.</li> <li>• Kraj odvodnog creva je više od 100 cm iznad nivoa poda.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odblokirajte odvodno crevo.</li> <li>• Očistite filter pumpe.</li> <li>• Proverite da li je odvodno crevo pravilno instalirano.</li> </ul>
Jake vibracije se čuju tokom centrifugiranja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nisu skinuti svi zavrtnji za transport.</li> <li>• Uređaj nema stabilan položaj.</li> <li>• Opterećenje mašine nije pravilno.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skinite sve zavrtnje za transport.</li> <li>• Obezbedite stabilan i nivelisan položaj.</li> <li>• Proverite težinu opterećenja i ravnotežu.</li> </ul>
Rad mašine se zaustavlja pre završetka ciklusa pranja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Neispravnost dovoda vode ili električnog napajanja.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite napajanje i dovod vode.</li> </ul>
Rad mašine se zaustavlja na neko vreme.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uređaj prikazuje kod greške.</li> <li>• Problem sa opterećenjem.</li> <li>• Program obavlja ciklus natapanja.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Razmotrite kodove na displeju.</li> <li>• Smanjite ili prilagodite opterećenje.</li> <li>• Otkazite program i ponovo ga pokrenite.</li> </ul>
Prevelika pena se javlja u bubnju i/ili u fioci za deterdžent.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Deterdžent nije odgovarajući.</li> <li>• Preterano korišćenje deterdženta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite preporuke za deterdžent.</li> <li>• Smanjite količinu deterdženta.</li> </ul>

Problem	Uzrok	Rešenje
Automatsko podešavanje vremena pranja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Trajanje programa pranja biće podešeno.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ovo je normalna pojava i ne utiče na funkcionalnost.</li> </ul>
Centrifugiranje ne radi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Neuravnotežena količina veša.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Proverite opterećenje mašine i količinu veša, a zatim ponovo pokrenite program za centrifugiranje.</li> </ul>
Ne zadovoljavajući rezultati pranja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stepen zaprljanosti ne odgovara odabranom programu.</li> <li>Količina deterdženta nije dovoljna.</li> <li>Dostignuto je maksimalno opterećenje.</li> <li>Veš je neravnomerno raspoređen u bubnju.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odaberite drugi program.</li> <li>Odaberite deterdžent shodno stepenu zaprljanosti i preporukama proizvođača.</li> <li>Smanjite opterećenje.</li> <li>Izvadite veš.</li> </ul>
Ostaci deterdženta na vešu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nerastvorljive čestice mogu da ostanu na vešu kao bele mrlje.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obavite dodatno ispiranje.</li> <li>Pokušajte da četkom skinete mrlje sa suvog veša.</li> <li>Odaberite drugi deterdžent.</li> </ul>
Veš ima sive mrlje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nastaju od masnoća, kao što su ulja, kreme ili pomade.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prethodno očistite veš pomoću posebnog sredstva za čišćenje.</li> </ul>

## Napomena: Stvaranje pene

Ako se uoči previše pene u toku ciklusa centrifugiranja, motor se zaustavlja i odvodna pumpa se aktivira u roku od 90 sekundi. Ako se ne ukloni pena koja se pojavljuje više od 3 puta, program se završava bez centrifugiranja.

Ako se poruke greške ponovo pojavljuju, čak i nakon preduzimanja određenih mera, isključite uređaj, odvojite uređaj sa izvora napajanja i obratite se službi za podršku.



### 10.4 U slučaju nestanka struje

Trenutni program i njegova podešavanja će biti sačuvani. Kada se napajanje ponovo uspostavi nastavlja se i rad mašine. Ako prekid u napajanju prekine radni program pranja otvaranje vrata je mehanički blokirano. Da biste izvadili veš, nivo vode ne bi trebalo da se vidi na staklenom otvoru za vrata - Opasnost od opekotina! Nivo vode mora biti spušten kako je opisano u odeljku „Filter pumpe“. Tek tada povucite ručicu (A) ispod servisnog poklopca (Sl. 9-1) blagim pritiskom sve dok se vrata ne odblokiraju. Nakon toga postavite sve delove na prethodno podešavanje.

## Napomena: Otključaj vrata

Kada je veš mašina u bezbednom stanju (kada je nivo vode ispod prozora duž određenog rastojanja, temperatura bubnja ispod 55°C, unutrašnji bubanj se nije okrenuo), možete otključati vrata mašine koja radi.

### 10.1 Priprema

- ▶ Izvadite uređaj iz ambalaže.
- ▶ Skinite sav materijal za pakovanje, uključujući polistiren, i držite ga van domašaja dece.
- ▶ Dok otvarate ambalažu možete da vidite kapljice vode na plastičnoj vreći i na okruglom prozoru na vratima mašine. Ovo je normalna pojava i rezultat je testiranja vode u fabrici.



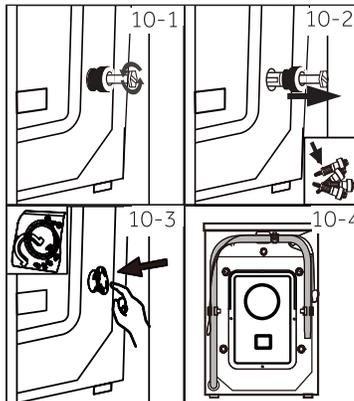
#### Napomena: Odlaganje ambalaže

Svu ambalažu držite van domašaja dece i odložite je na ekološki prihvatljiv način.

### 10.2 Demontaža zavrtneva za transport

Zaštita za transport sa zadnje strane je predviđena za pritezanje delova u uređaju da bi se sprečilo njihovo vibriranje i unutrašnje oštećenje tokom transporta.

1. Skinite sva 4 zavrtnja na zadnjoj strani i izvadite plastične odstoynike (Sl. 10-1) (Sl. 10-2).
2. Popunite otvore na levoj strani čepovima za creva (Sl. 10-3) (Sl. 10-4).

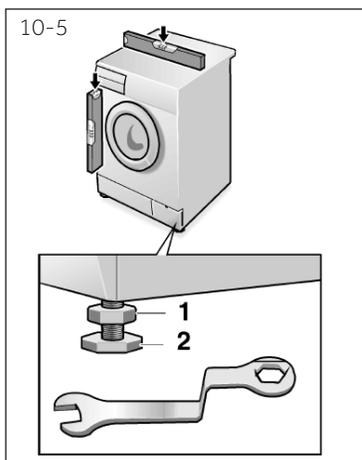


#### Napomena: Čuvanje na bezbednom mestu

Čuvajte sve delove za zaštitu prilikom transporta na bezbednom mestu za kasniju upotrebu. Uvek kada se uređaj pomera, potrebno je prvo instalirati zaštitne delove.

### 10.3 Pomeranje uređaja

Ako mašinu treba premestiti na udaljenu lokaciju, pre instalacije zamenite skinute zavrtnje za transport da biste sprečili oštećenje. Montiranje se obavlja obrnutim redosledom.



### 10.4 Nivelisanje uređaja

Podesite sve nožice (Sl. 10-5) da biste postigli potpuno nivelisani položaj. Ovo smanjuje vibracije i buku u toku korišćenja. To takođe smanjuje habanje. Preporučujemo da koristite libelu za podešavanje. Pod treba da bude stabilan i ravan što je više moguće.

1. Izvadite kontra-navrtku (1) pomoću ključa.
2. Podesite visinu okretanjem nožice (2).
3. Zategnite kontra-navrtku (1) u odnosu na kućište.

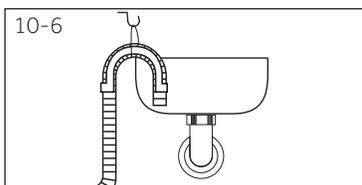
### 10.5 Priključak za odvod vode

Postavite pravilno odvodno crevo za vodu na cevovod. Crevo treba da dostigne visinu između 80 i 100 cm iznad linije donjeg dela uređaja! Potrudite se da odvodno crevo uvek bude fiksirano za klip na poleđini uređaja, ako je to moguće.



#### UPOZORENJE!

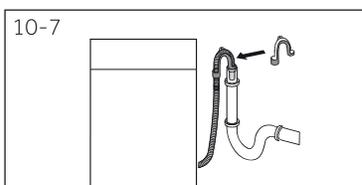
- ▶ Za priključivanje koristite samo komplet isporučenih creva.
- ▶ Nemojte nikada ponovo da koristite stare komplete creva!
- ▶ Priključivanje je jedino moguće na dovod hladne vode.
- ▶ Pre priključivanja, proverite da li je voda čista i bistra.



Mogući su sledeći priključci:

#### 10.5.1 Odvodno crevo do sudopere

- ▶ Odvodno crevo sa U-nosačem odgovarajuće veličine zakačite preko ivice sudopere (Sl. 10-6).
- ▶ Obezbedite da se U-nosač ne kliza.

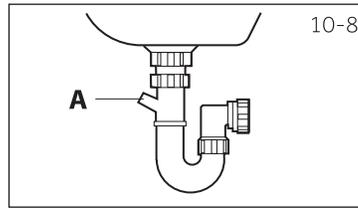


#### 10.5.2 Odvodno crevo do priključka za otpadnu vodu

- ▶ Unutrašnji prečnik postolja cevi sa otvorom za ventil treba da bude najmanje 40 mm.
- ▶ Stavite odvodno crevo od oko 80-100 mm u cev za otpadnu vodu.
- ▶ Pričvrstite U-nosač i dovoljno ga učvrstite (Sl. 10-7).

### 10.5.3 Odvodno crevo do sudopere

- ▶ Spoj mora da se izvede iznad sifona
- ▶ Veza sa slavinom je obično zatvorena pomoću uloška (A). Ona mora da se ukloni da bi se sprečio nepravilni rad (Sl. 10-8).
- ▶ Učvrstite odvodno crevo pomoću spojnice.



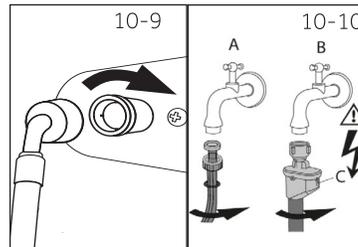
### OPREZ!

- ▶ Odvodno crevo ne treba da bude potopljeno u vodi, već treba da bude čvrsto fiksirano i da ne propušta. Ako se odvodno crevo postavi na zemlju ili ako je cev na visini manjoj od 80 cm, mašina za pranje veša nastavlja neprekidno da izbacuje vodu, iako je puna (moguće izlivanje vode).
- ▶ Odvodno crevo se ne može produžiti. Ako je potrebno, obratite se službi za podršku.

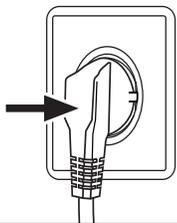
### 10.6 Priključivanje na svežu vodu

Proverite da li su postavljene podloške.

1. Priključite dovodno crevo za vodu sa ugaonim krajem na uređaj (Sl. 10-9). Ručno zategnite zavrtnaj zgloba.
2. Drugi kraj priključite na slavinu za vodu sa navojem od 3/4" (Sl. 10-10).



10-11



### 10.7 Električni priključak

Pre svakog priključivanja, proverite sledeće:

- ▶ da li napajanje, utičnica i osigurači odgovaraju podacima na nazivnoj pločici.
- ▶ da li je mrežna utičnica uzemljena i da li nema strujnih razdelnika niti produžnih kablova.
- ▶ da li su mrežni utikač i utičnica potpuno usklađeni.
- ▶ **Samo za UK:** UK mrežni utikač zadovoljava standard BS1363A.

Postavite mrežni utikač u utičnicu (sl. 10-11).

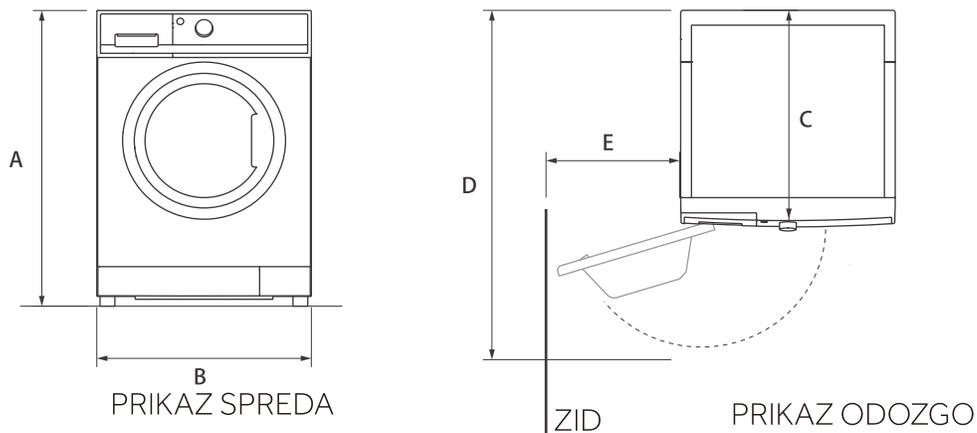
### UPOZORENJE!

- ▶ Proverite da li su svi priključci (napajanje, odvodno crevo i crevo za svežu vodu) čvrsti, suvi i da ne propuštaju!
- ▶ Pobrinite se da ovi delovi nikad ne budu polomljeni, iskrivljeni ili uvrnuti
- ▶ Ukoliko se kabl za napajanje ošteti, mora ga zameniti proizvođač, njegovo osoblje servisa (pogledajte garantni list) da bi se izbegla opasnost. .

## 11.1 Dodatni podaci

	HW50-BP12307
Napon u V	220-240 V~/50Hz
Struja u A	10
Maks. snaga u W	1800
Pritisak vode u MPa	$0,03 \leq P \leq 1$
Neto težina u kg	47

## 11.2 Dimenzije proizvoda



Dimenzije proizvoda	HW50-BP12307
A: Ukupna visina proizvoda mm	700
B: Ukupna širina proizvoda mm	510
C: Ukupna dubina proizvoda (do veličine glavne kontrolne ploče) mm	448
D: Ukupna širina proizvoda mm	490
E: Dubina s otvorenim vratima mm	869
F: Minimalni razmak od vrata do susednog zida mm	140

**i** Napomena: Dimenzije

Tačna visina vaše mašine za pranje zavisi od toga koliko su nogice postolja izvučene u odnosu na osnovu mašine. Prostor na koji postavljate mašinu za pranje mora biti bar 40 mm širi i 20 mm dublji od njenih dimenzija.

11.3 Standardi i Direktive **CE**

Ovaj proizvod zadovoljava sve primenljive EC direktive sa odgovarajućim harmonizovanim standardima koji obezbeđuju CE oznake.

Preporučujemo našu Haier službu za korisnike i upotrebu originalnih rezervnih delova a minimalni period tokom kojeg ima rezervnih delova za kućnu veš mašinu je 10 godina.

Ukoliko imate problema sa uređajem, prvo proverite odeljak REŠAVANJE PROBLEMA.

Ukoliko tu ne možete da pronađete rešenje, kontaktirajte

- ▶ lokalnog prodavca ili
- ▶ deo Servis i podrška na [www.haier.com](http://www.haier.com) gde možete pronaći brojeve telefona i najčešće postavljana pitanja i gde možete aktivirati potraživanje servisa.

Da biste dobili specifične informacije o proizvodu, prijavite se na zvaničnu internet stranicu kompanije Haier [https://www.haier-europe.com/en\\_GB/technical-assistance/](https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/) i potražite model koji koristite, kliknite na proizvod da biste otišli na stranicu koja prikazuje detaljnije podatke, a zatim kliknite na „dokumenta“ da biste pronašli uputstvo za upotrebu koje možete preuzeti. Takođe možete pronaći informacije o proizvodu na ovoj stranici. Informacije o modelu dostupne su u bazi podataka o proizvodu na adresi <https://eprel.ec.europa.eu/> kada se izvrši pretraga po identifikacionom kodu modela navedenom na etiketi proizvoda.

Da biste kontaktirali naš servis, pobrinite se da imate dostupne sledeće podatke.

Informacije se mogu pronaći na nazivnoj pločici.

Model \_\_\_\_\_ Serijski broj \_\_\_\_\_

U slučaju garancije, proverite i garantni list isporučen uz proizvod.

Za opšta poslovna pitanja, u nastavku pronađite naše adrese u Evropi:

#### Evropske adrese kompanije Haier

Država*	Poštanska adresa	Država*	Poštanska adresa
<b>Italija</b>	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIJA	<b>Francuska</b>	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCUSKA
<b>Španija Portugalija</b>	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ŠPANIJA	<b>Belgija-FR Belgija-NL Holandija Luksemburg</b>	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIJA
<b>Nemačka Austrija</b>	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München NEMAČKA	<b>Poljska Češka Mađarska Grčka Rumunija Rusija</b>	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLJSKA
<b>Ujedinjeno Kraljevstvo</b>	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington *Za više informacija pogledajte <a href="http://www.haier.com">www.haier.com</a> WA3 6x	<b>Republika Češka i Slovačke</b>	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovsk á 651/136a, 186 00 Prag 8 Karlín Češka Republika

\*Za više informacija pogledajte [www.haier.com](http://www.haier.com)

Informacije o modelu dostupne su u bazi podataka proizvoda na <https://eprel.ec.europa.eu/> tako što ćete potražiti identifikator modela koji je naveden u polju Model etikete proizvoda zalepljene na proizvod;  
link do modela u bazi podataka proizvoda može se naći u nastavku za svaki identifikator modela:



HW50-BP12307

HWD100-BP14939

**Haier**

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Haier, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/haier-masina-za-pranje-vesa-hw50-bp12307-akcija-cena/>